# 玲瓏



7

457

哥倫比亞大學中文圖書館章





擺姿弄態的——
汪曼傑女士
（席與羣攝）

封面：傑克攝贈

# "玲瓏"

# 婦女雜誌

編輯　陳珍玲　彭兆良
執筆者　梁永福　史景明
范欲飛　徐今生
出版者　玲瓏婦女雜誌社
發行者　三和出版社　上海南京路一三八號

第六卷第七期（二三五號）

郵政特准掛號立劵之報紙
內政部登記證第三十一號
中宣會免審證第三十六號
每逢星期三出版
每冊定價大洋一角

# 要目


裸體與服飾
莫索里尼夫人
知識婦女到農村去
什麼是性週律
紐約女子汽車上裝粉盒
活的知識——婦女修養
反女權運動的愛倫凱
八歲失身的影響
清室之溜冰運動
褚民誼褪小娘子褲
跳舞講座
法蘭西——聖誕之夜


## 定報價目

每逢：星期三出版外埠及本埠相同　全年五十期五元六個月二元六角二個月一元（寄費在內）國外全年另加郵費二元半半年郵費一元三角　直接定戶則郵票十足通用（惟祇限於一分四分一角五角一元及二元者）


版權所有　不准翻印

廣告刊例
全頁每期廿四元
半頁每期十二元
四一版每期六元


民國廿五年二月廿六日出版

# 婦女評論

## 中西輝映的女子從軍

瓏

「巾幗英雄」，我們一向只認爲是一歷史上的名詞，咏於詩詞，傳爲佳話。這因爲在封建式的社會下，女子類皆深埋於家庭底層，並不參加國家大事，所以一有國事，有些血性女子，激於義憤，治軍出戰，嗚嗚咤吒，驅馳疆場，便將視爲奇事。

但由事實證明：女子從軍的勇氣並不遜於男子，在世界各國，當用武之際，或國家滅亡之秋，每有若干愛國女兒不甘屈辱，參加血戰，現在幾乎蔚成一種風氣了。最近便有二樁事實，足資證明如：

「十四日路透電：現開赴丹比安境之阿軍至少有十分之一乃婦女而作男裝者。兵士皆甚歡悅，糧食殊充足，惟子彈苦短少，每人所領子彈，無逾一百五十之數耆。」

又在我中國，如近日報載：「東北義勇軍女首領李紅光部下，人數一千餘，在長白山八通溝一帶，極爲活躍。屢次與日軍交戰。東興縣城，建築極固，有銅牆鐵壁之稱，而英勇之李紅光女司令，前竟以區區八十人冲破水洩不通之防線，深入敵人腹地，進退自如，滿載而歸」。這二事中西輝映，同可算爲我們女界之光！（珍）

## 如何節調矛盾

玲

人類底生活是矛盾的，而在婦女運動者尤爲顯明。如站在婦女立場上，往往反對裝飾，然而一到戀愛時，却又不得不修飾爲容。贊成幹社會事業是現在大多女子的傾向

，然而在一夫一婦的制度下，女的却又不得不屈理家政。凡此才是理想與事實的矛盾處，必須加以調節。

其實，調節亦非難事。理想是一統的，事實是受環境支配的，在我們理想底社會未實現之前，行為當然要與理想衝突，只要我們在可能的範圍內加以相當限止非故意沒落或反動吧了。

## 裸體與服飾

(兆良)

裸體觀念底發達，自伯拉圖以來，到了歐洲十九世紀初已算很普徧的了，晚近歐美各國風起雲擁的裸體運動不過為實現此種幻想而已。如聖南哥在他底戀愛論中有云：

「我們想一國之中，在普通的節期上，婦女絕對可以有裸體之自由。她們自在地游泳，跳舞，散步，雖在男子之前，亦不以為意。如此在二性中間，因其司空見慣固然可使衝動減少。……施行裸體，需要一適當的組織——簡單而強有力之組織——同時人民對於良好習慣須有極大的尊嚴。」

裸體與衣飾底分別，別的不談，單從美底立場上來，已有天淵之判。從各國的裝飾上看來，衣服不但不能裝飾人類之美，而且會妨礙身體健美的發展。

德國著述家 Heinpiokpubop 他是極端的反對人類穿衣服的，他認爲人類穿衣服實在是一種累贅，他在他的『裸體的文明』一書中會說過：『文明人常穿了許多衣服，這不但是糟蹋了東西，而且是有很大的弊竇的，若是人人能夠裸體，一定可以使身體更健康而且是非常道德的。在現代穿衣服的所謂文明人太多了，却不理會那是一種極不正當之形式，使身體不能自由發育，只是因爲羞恥心，故裸體的世界上才阻礙了進步……』

他又說：『婦人的胸衣，尖削的高跟鞋子，襪帶，這

些遮蔽太陽的東西，都可以妨害她的健康。」我以為，這話無論如何不能認為無理由的。

原來人類自然的形態與其光澤的皮膚，是宇宙間最美的東西，愛美的男女只須將他們底體軀弄到充分發達，而對於皮膚復能盡其保護之責，則大都就能達到美的目的了。在這個意義上，衣服可用以為御寒，但對於裝飾底目的上卻顯然無用的。

事實給我們證明：胸衣，耳環，戒指，高跟鞋，襪帶一類的東西，都不過為束縛我們身體自由活動的障礙物，只在謬誤的習俗觀念下，才認以為美。

**贊成裸體的名人**

伯拉圖，勃萊克，摩爾，盧梭諸大家，都贊成裸體生活。約翰生與富蘭克林，每於研究工作時喜作裸裝，富蘭克林有一天一絲不掛的時候，將門闢開，曾把女僕嚇退。

身體筋肉的發展與皮膚的光美，也不是裹在漂亮的衣服裏或塗上些化裝品就可達到的。兩者只足做其損害底工作。要完全達到這目的，據有經驗的人說，非行裸體運動中的「三浴法」——日光浴，冷水浴，空氣浴不可。我們底社會上雖沒有這樣高尚的團體，而公開的裸體又爲社會風俗所不許。但我們爲實現這理想起見，晚上若行裸睡，早上若行裸體呼吸，那末，也就聊勝於無。

## 莫索里尼夫人

（靜芳女士）



▲一位害羞的沈默的農家女

當莫索連尼親手排演的可怖的戲劇一天天地危急起來時舉世目光都集中他一人身上。人人都不談或想及意大利和她



玲

的國王，但是想起莫索里尼。今日的意大利卽是莫氏，而莫氏也就是意大利。人們不說，「意大利要怎樣呢？」他們說，「莫索里尼怎樣呢？」

瓏



可是莫索里尼雖然這樣地受人注意，他的夫人却從來沒有在羣衆的面前露過面，她簡直被人忘却了。實際上有多少人知道這裏有一位莫索里尼夫人的？一千人中沒有一個人知道她的眞名叫做雷彩里的。

在莫氏自己所寫的自傳裏也從來不把

他的戀愛和家庭生活提起隻字。

雷彩里莫索里尼生來是一位極度害羞而沈默的女人。她是性情和藹而愛家庭的。她甯願在幽靜的意大利海邊別墅中的陽光下，讀書和織繡。她會給一般外交交稱爲世界上最害羞的婦人。

她很愛她的偉人的丈夫。她會目睹着這個她青年時愛着的粗野的赤脚的孩子成爲意大利的獨裁者。她也曉得在家裏等候着，聽到了行刺的謠言而焦急的苦悶心情。當她的丈夫因政治上的罪名而被下獄時，她曾經被迫從早上到晚上不停地作工，以供給她的兒女的衣食。

五十年前有一個窮苦的農夫 Gnido Argostini 住在 Predappio 的貧農窟裏。一天他得病死了，遺下他的妻子和女



玲

兒。那女兒的名字叫雷彩里。到了年方八歲，雷彩里便不得不出去做工謀生了。她被送到鄉下去替各田莊做工，做家裏的事情，摘菓子和幫助別人釀酒。

三十年前，莫索里尼的父親在雷彩里作工的地方附近開了一家客店。這客店的主顧都是趕牛車的人和農人。雷彩里，因爲摘菓子生活過厭了，便在這客店裏獲得一個職位，那是幫理家務和招呼客人。

那時雷彩里已經十七歲了，生得夠美麗的。本尼陀莫索里尼正二十四歲。他跟這位女堂倌發生戀愛，便向她求婚。他的父母對這事大爲震怒。他們向他大吵大鬧之後，又向這一對小情人恐嚇。但是他們雖經這樣恐嚇卻毫不動搖，後來終於成了眷屬。

結婚之後的歲月中，這位莫夫人從來不出現在公共的場所。因此有人謠傳她跟她的丈夫已經分居了，兩人是勞燕分飛了。謠言越傳越利害，甚至說他已經祕密地向主教請准了離婚了。

此外又有一個很嚴的謠言，說雷彩里曾打算干涉她的丈夫的政治活動，因此給莫索連尼打發離開羅馬，據說以後永遠不許她重進這個城。然而這一切都經證明是不確的。

可是，這確是一件事實，自從莫索里尼上台做了意

「夫貴妻榮」的討論

在外國，女子甯做要人的妻勿做要人的姊妹，觀於獨握德國政權的希特勒底姊妹，因了她胞兄的顯貴而反感失業痛苦，便爲佳例。但在我國却正相反。一般要人當在草莽之間，當然各有其糟糠之妻，及一旦風雲際會，平步青雲，爲妻者方額手相慶，然而自身已見棄於丈

玲

大利的獨裁者之後，她從來沒有跟他一起出現於羣衆面前，據說這是莫氏的主張，因為常常有反對他的人要行刺他，他恐怕這些暴徒的槍彈打不到他，却把她做了犧牲，所以不願她跟他在一起。過去，只有過一次，那是在她的兒子羅曼諾出世前，她曾經要求他赦免過幾個反動份子，因為他們是她的同鄉人。莫索里尼結果是答應了她的要求。

莫索里尼夫人很少給人拍過照，接到外間人的訪問也只有過兩回。有一個訪問的人是一位社會事業工作者（她

夫矣。於是頓感到「井底引銀瓶，銀瓶欲上絲繩絕」的一種痛苦。「但見新人笑，那聞舊人哭」，中國許多要人就是這樣的。因此「夫貴妻榮」一句老語，在中國只成為一句口頭禪罷了。我們十二分佩服莫沙尼亞的偉大，雖然他獨裁意國，自已是並不曾受過中國一點的所謂「禮義廉恥」的訓教！

從來不接見任何國家的新聞記者），他問她當她的丈夫遠離了家的時候，也會感到寂寞否。她簡單地回答說因爲她要管理一羣兒女和三間房子已經够忙了，何况她也可以常常跟丈夫在一起，較之那些丈夫是旅行掮客的女人是好得多了。

莫索里尼現在有三所房子，一所在米蘭，一所在佛羅利附近，在羅馬附近又有一所別墅。有兒女共五人（男三女二），長女愛黛廿三歲，現在是齊亞娜八爵夫人，最小的兒子僅六歲。

莫索里尼在非洲軍事的冒險將來結果如何，對於他的妻子是沒有什麼的，因爲雷彩里總是這樣的一個女人，一個害羞的，沈默的農村家女，愛她的丈夫和她的家庭。這便是莫索里尼夫人的本分。

# 知識婦女到農村去

(毓秀女士)

瓏

農村是工商業的命脈，開闢農村尤其是振興中國的要途。近來不景氣籠罩世界，我國農村早頻破產，「到農村去」的口號雖有人喊着，但知識婦女往農村去的究有多少呢？規在時代的潮流迫逼我們再也不能在都市中重温舊夢了。世界諸國前進的婦女團體，都有奔走呼籲，以挽救農村爲己任者。遠者如德國，近者如日本，一般知識青年婦女皆注意於振興農村問題，而埋頭苦幹，不消說，她們底工作，對於農村的景氣上自有極大影響。

知識婦女到農村去做應做的工作，不一而足。舉其要者，如演講國難情形，喚醒農人，預備國難來臨。破除迷信改善農人經濟。我國村間一般愚民，大都迷信神佛，以有用之金錢，擲諸無謂，殊爲可惜。所以若得知識女子往民間去加以勸阻，節省下來，雖屬杯水車薪，實也非始無

補此外，還有從別方面改善農民經濟的方法：我國有一種陋俗，凡婚喪之家，必備酒款待來賓，每次所需費用，往往有超過三四個月的全家生活費。縱然貧乏無資，也得向各方告貸，這種情形，確是農家經濟上最大的浪費，務宜加以指導，廢除之而可。

至於一到農忙時期，都市婦女所能幫助於農家的卻是更多。一，就是幫助農家照料小孩，洗滌衣服，煮茶做飯。這些都是農家所極感需要的。

以上不過就工使上略述一二，若就精神方面講，都市婦女到農村去，更有莫大之利益。都市婦女每被農村婦女所視為「高貴者」，她們時髦的裝束，尤為農村婦女所艷羨不止。今都市婦女脫去了華裝到農村去，這可給農村婦女精神上一個極大的安慰，而且因了這種聯絡，為我們大家所想抵制而不能的劣貨，無形中可使絕跡於農村，使帝國主義者更無從施其經濟侵略的技倆。

# 姊妹行



王柏英女士



王叔英女士

席與羣攝

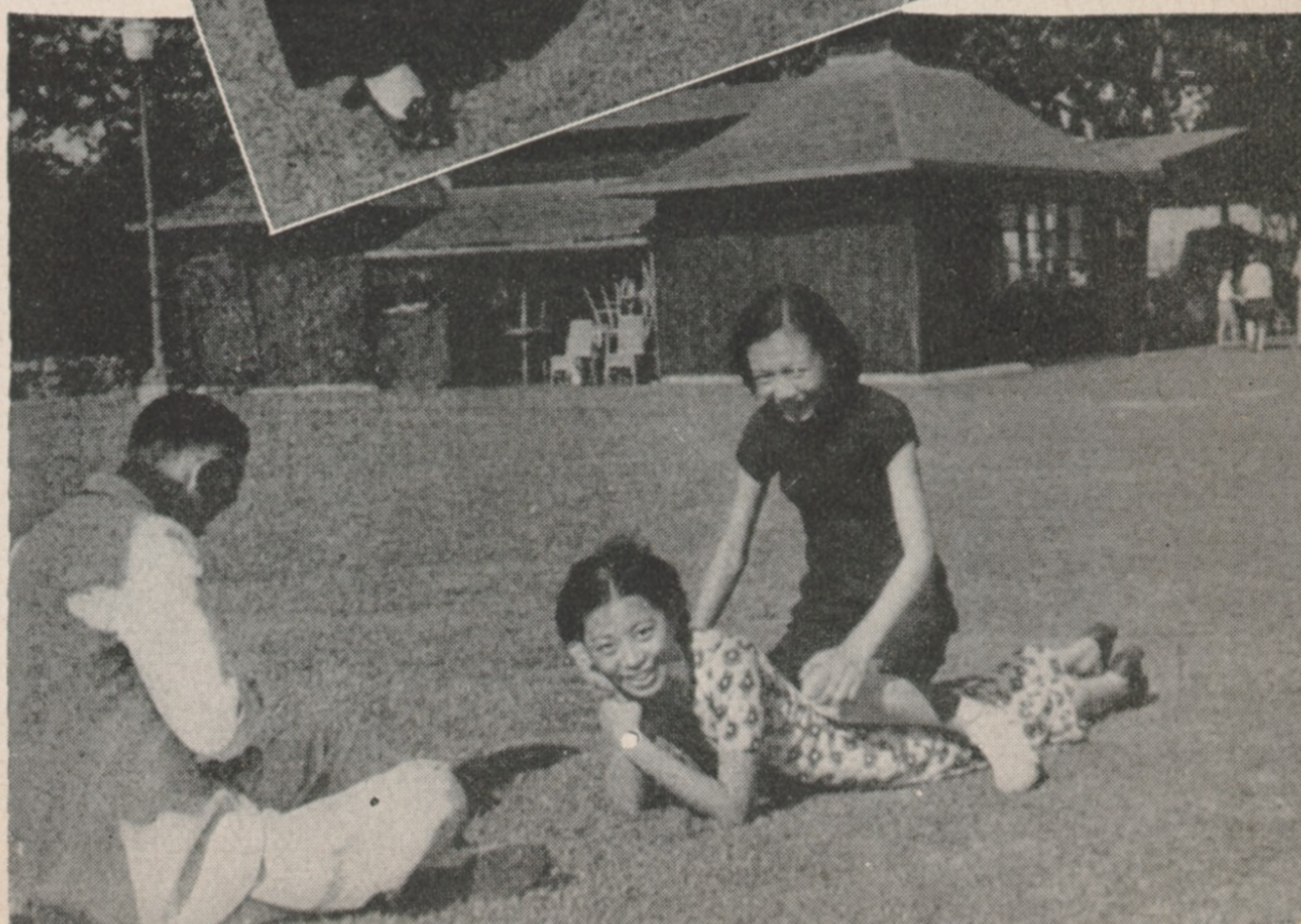
475

## 玩皮的小姐們



黎明健
胡茄
張靜

……陳耀庭攝……



陸雪英戲騎包雪雪




姚莉小姐（右）徐健小姐（左）



林鶯小姐（右）葉英小姐（左）

均陳耀庭攝

477

陳靜媚女士



陳筱駿攝

## 問題析疑 什麼是性週律

（珍妮）

在神祕的男女間，我們有許多問題想欲解答，但都爲普通人所不能解答的。本誌特闢此欄，每週解答一題。歡迎投稿。

瓏

動物在每年裏，都有固定的季候，動物學家叫做「尾交期」，在此季候，雄雌會互相對偶，而在另一個季候，他們就要勞燕分飛了。但在人此種性的季候便失掉了，雖然我們承認春天是性慾特旺的時季。

其實，人類也是有性週律的，換句話，性慾的衝動某時候爲最高潮，某時期爲最低微，是有着某種固定的節奏的，不過其週期較低級動物爲短，所以對於季候這一項已失去成效了，却呈露在更短促的每日的固定底某時中，及

每月底固定的某幾日中。

依照普通人的習慣，黃昏時候，及朝夢初醒的晨間爲衝動最強的時候，夫婦之愛大都於此時實行。講到月奏，當以月經來日，作爲性週律底計算始點。據斯託潑女士底考察，女子性底活力，在二十八的天癸期裏，要有兩度的升起，每度繼續至二三日或三四日之久。第一次是在臨經前的三兩天。第二次是在經淨後的八九日。這個週期律是斯託潑氏經過考察數百女子的結論，因爲個性不同應用起來雖不能說絕對準確，但大致是不錯的。

至於男子也有這性週期，這可以強烈的影響到他的精神狀態，在有經驗的人大都能够知道。曉得了上述性週律底秘密，聰明的夫婦就能悟到怎樣去調節夫婦之愛了。




歐美人士認俄女子

# 爲世界美女祭酒

(熙玉)

瓏

自世界文化日高，封建思想沒落，世界人士對於女子審美觀念亦隨之轉移。蓋昔日審美家以色情眼光評衡女性妍媸，而今者從女子本身的美質以評判之也。

以前歐美各國人士都認葡萄牙女子爲世界最美女子目前歐美人士，都認俄國女子爲世界美女祭酒。據英攷察家戈爾氏言，我人不能以昔日之審美目光，定女子美醜，昔日以美媚勝，今則須以健美爲準。蘇俄女子現在，以操作

不讓男子，運動更有較男子爲勤奮者，俾彌補其體力天上然之缺憾。故運動場中，時見男隊與女隊角逐，而結果女隊轉勝者爲多，其體格之健美，自不待言。本人嘗分析蘇俄健美女子之體格，十六歲至二十歲之少女，其體重爲一百十七鎊至一百三十八鎊，全身最重之點，以臂及腿部，腰臀亦均十分平均。膚色在白紅之間。不施脂粉，充分表現其天然之美。惟二十四歲以上之婦女，體里恆增至一百五十鎊，則近於粗獷偉碩，健而不美矣。但我人談女性美者當以其十六至二十歲之間爲限，故認蘇俄女子爲世界最美女子，實無疑點。又德意志日報及紐約晨報，最近亦均謂蘇俄女子以體格健美，實爲當今世界美女祭酒。並謂現在

本國婦女，雖注重鍛鍊體格，頗多健美女子，但大遠蘇俄少女豐腴剛娜，而其生活起居，在在較歐美女子簡單，此亦爲其惟一美點。又據蘇俄各醫院病人統計，在二十年五歲以下十五歲以上之少女，每年入院診病者僅千分之八。且其中八分之二爲皮膚症，八分之二爲時疫，八分之三爲皮膚受傷，八分之一爲其他疾病，誠非別國少女可以比擬也云云。

## 纏回多美女

（紅玉）

東土耳其斯坦人，雖和有些漢人一樣同信回教，然族却各別，他們喚做纏回族。纏回族的婦女，面似脂玉顋似紫霞，口小脣紅，瓠犀微露，柳眉碧瞳，神

含秋水，金髮高隼纖腰豐臀，曲線的平均，色彩的鮮豔，擷歐美婦女之長，可算是美女的結晶。所以他們居留地哈密，成爲世界產生美女的聖地。那裏的婦女服裝，有領無襟，其長過膝，外罩背心，顏色大多是取紅或綠，非常明麗動人。雖也愛敷粉，但不戴花，把於環玉鐲做裝飾。頭上戴平頂的繡花圓形帽子，腦後垂着兩條髮辮，脚上穿皮鞋，長度也過膝。出外的時候，遮以繡花的面幕，這是沿土耳其的習俗。女孩子到了十歲，便要舉行破瓜體。俗稱『開窟隆』。必要送到阿哄「便是主教」那裏去，誦經以後，便施用手術，不然沒人願意和她結婚。婚姻父母不能絕對包辦，戀愛成熟，男可同媒人和阿哄到女家求婚，允許

後唸經爲定，續下聘禮。女子多早熟，所以很多十五歲就出嫁。新娘面遮綢帕，嚶嚶遍吻親族們的手而別，到了男家，完婚以後，便設宴跳舞。丈夫不幸死亡，一年後可改嫁。夫婦不睦，也可離婚，離婚六個月，始得再嫁。不過該族女子，絕對不准和外外教人結婚。所以那裏有錢的男子，儘可豔妾成羣。惟晚近土耳其採用新法，全國歐化，此種多妾陋風，或亦稍改矣。

## 紐約女子汽車上裝粉盒鞋刷

（別靈）

紐約女子，中人之家，幾無不有汽車以代步，至

好萊塢女明星之自備汽車，竟一人而有三五輛之多。自己駕駛，絕少假手於車夫。最近有影星愛娛秦潘琪喜修飾，常獨自御車，馳往海濱游泳。因感砂泥易污其履，刷鞋費一項每月須達二百五十金。一日過市，忽觸發慧心。以二元購一鞋刷，裝於汽車踏板上，每當發動引擎行車之際，鞋不離刷，隨時有清潔其鞋之可能。又某明星喜撲粉，一日之中，不下百數十次。因於其自御汽車之方向圓軸中心，安置一精巧之粉盒，隨時隨地，均可啓用。從茲外出，不須再藏鏡匣粉撲於懷中矣。，此風一開，紐約女子，爭相仿效，凡有汽車者，均在車廂內，上裝粉盒，下置鞋刷。

★　★　★



生活漫畫

## 愛之幕後

瓏

「月上柳梢頭，人約黃昏後」，那愛之幕後是什麼呢？是甜蜜的回味吧，是光明的希望吧，不是，不是……是可怕的一瓶安眠藥片！

在畸形底社會下，禮教底統制下，浪漫一霎時的銷魂，可以斷送可憐女子終生幸福。一失足，千古恨，頂上的是光明柳梢頭月，腳下的是黑暗安眠藥瓶！

# 活的知識 （綠波）

## 婦女修養

近日報載有五十四歲的老嫗孜孜求學的事。

不識字誠然是一種痛苦，文字不但是一種靜默的語言，而且也是一種更精妙更高深的語言。它不但是世界知識的總匯，爲後人承繼前人學問底一種必要工具。而且也是爲我人消遣，修養，記錄，通訊等等所必不可或少。所以說到文字的功用，從大者言，它是載着古今中外一切精妙必要的知識，以充實人生。從小者言，它是超越時間空間的限止，以替代語言作用。一個目不識丁的人，在更高深的意義上，正像一個盲了目，聾了耳，啞了喉的人一樣，

玲

其痛苦自然不言而喻了。

以上略述文字的功用，在不識字的人缺少了這樣一種利器，自然是最最不幸的。不過在一個識字的人，僅識了幾個黑字，識得幾句死書，也同樣是不够的。書籍所給予我們的譬如我們承繼了先人的遺產，託先人之庇享樂一生自無不可，不過必須知道怎樣去享樂它，尤須知道怎樣去光大它，不然，無論怎樣遺產總不會久長的。文字也是這樣，端在乎讀者用者怎樣去利用它。書只是一種死的知識，有好有壞，有可信有不可信，讀者必須有精銳的眼光，判別的能力，否則閱讀非但不爲利，且是一種危險，因爲它可以影響危害到人生的。識了字，不知辨別，常會引人入於歧途。我們試觀歷史上許多陰賊險狠的奸雄，大都是

日破萬卷，學富五車的，而報上載着許多知識份子墮落犯罪者，尤爲不尠。

我們眞正所需要的知識，是活的知識，並非是一般古書上死的知識。第一、所謂知識是含有時代性的，凡不合時代性，甚至反時代潮流的，顯然含有毒質，非加以甄辨不可。第一、知識是應利用的，讀而不知活用，實等於未讀，有時甚至比未讀更壞。我們又知道人生是一本更偉大的書，是一種更活的知識，我們必須默認時代的意識，方不至逆流而行，走到毀滅路上去！

## 反女權運動的愛倫凱

（悠然）

歐美婦女運動者對於婦女解放各執一見，甚而有背道

而馳者。培培爾述「婦女與勞動」一書，主要的從勞動的觀點去說明婦女的解放。紀爾曼夫人是著「婦女與經濟」一書，主要的從經濟的見地去究明婦女問題。最後愛倫凱著述「兒童世紀」，「戀愛與結婚」，「婦女運動」，「母性的復興」等諸書，提倡母性萬能主義及戀愛是至上主義，而要從兩性的見地去解决婦女問題。在此因篇幅關係不能詳述他們的具體意見，但總之他們同爲女權主義者，其思想並不曾統一，換言之，所謂女權主義思想，本來沒有何等獨立的統一的體系。

不過，在這裏有一點特別要注意，就是愛倫凱的盡愛觀和母性觀是常被人們惡意利用的。她是主張保護母性，主張母性的獨特的自由，爲的是自由的選擇戀愛及結婚，

充分發揮母性的性的能力。他說：「現在一切的努力是在作製造更優良的人種的準備，那是享樂戀愛的大動力，除了戀愛及親子之愛以外，這個動力是沒有的」。爲了創造更優良的人種，須等待母性的完成，婦女有要求完成這母性的權利，社會也當然要負有這義務的。她是主張婦女爲妻爲母的天職，而反對婦女就家庭外的勞動，或奔走於政治運動。她說：

「如果女性除了從事家庭外的勞動以外，不能脫去從來的寄生的生活狀態，那麼我們甯願從來那種寄生的生活。因爲這兩個社會惡之中，後者爲害較前者少。」

愛倫凱的這種思想是和一般女權主義者的主張背道而馳。詳言之，上述英美的女權主義者是反對寄生的爲妻爲

母的生活，而主張婦女深入社會中去作同男子一樣的活動。但愛倫凱是站在種族的優生學的見地，重視家庭及眞正的戀愛結婚生活，主張母性的特權，反對婦女在職業上及政治上的活動。這種主張在目前正是適合于一切復古主義者的胃口。

實際上愛倫凱的思想是英美的女權運動的反動的表現。當資本主義的經濟組織破壞從來的家族的生活，而多數婦女不得不去參加家庭外的社會勞動的時候，英美的婦女是積極的向社會各方面去要求其生存權，這樣成了英美婦女的熱烈的參政運動及職業運動。可是從愛倫凱看來，這種現象是破壞家庭，忽視女性的爲妻爲母的天賦的使命，更使兩性關係變成金錢的交易關係而沒有所謂純眞的戀愛

瓏

結婚生活。因此愛倫凱是特別強調純眞的戀愛和母性保護。總而言之，女權主義思想是資產階級民主思想的一分野。牠雖然沒有一定的統一的系統，但對于反對撤廢財產私有制，及階級鬥爭這點倒是一致的。這種思想，在現在已經完全失去了牠的社會的實際的意義了。

### 希特勒胞姊
### 爲了介弟貴顯失極

希特勒有一位胞姊，與希氏姊弟情感甚篤。現獨居於奧京維也納，四十有餘，尚未適人。本來她在一家商店之中充任女職員，也足夠自立，可是後來被人發現了她是希特勒的姊姊，便把她辭退了，直到現在，她還是想找個職業，可是外面知道了她的一切，再沒有人僱她了。

## 影人劇人聯歡

陳筱駿攝



許曼麗　盧翠蘭　童月娟

月娟愛女



子孫太太

杜鰲攝



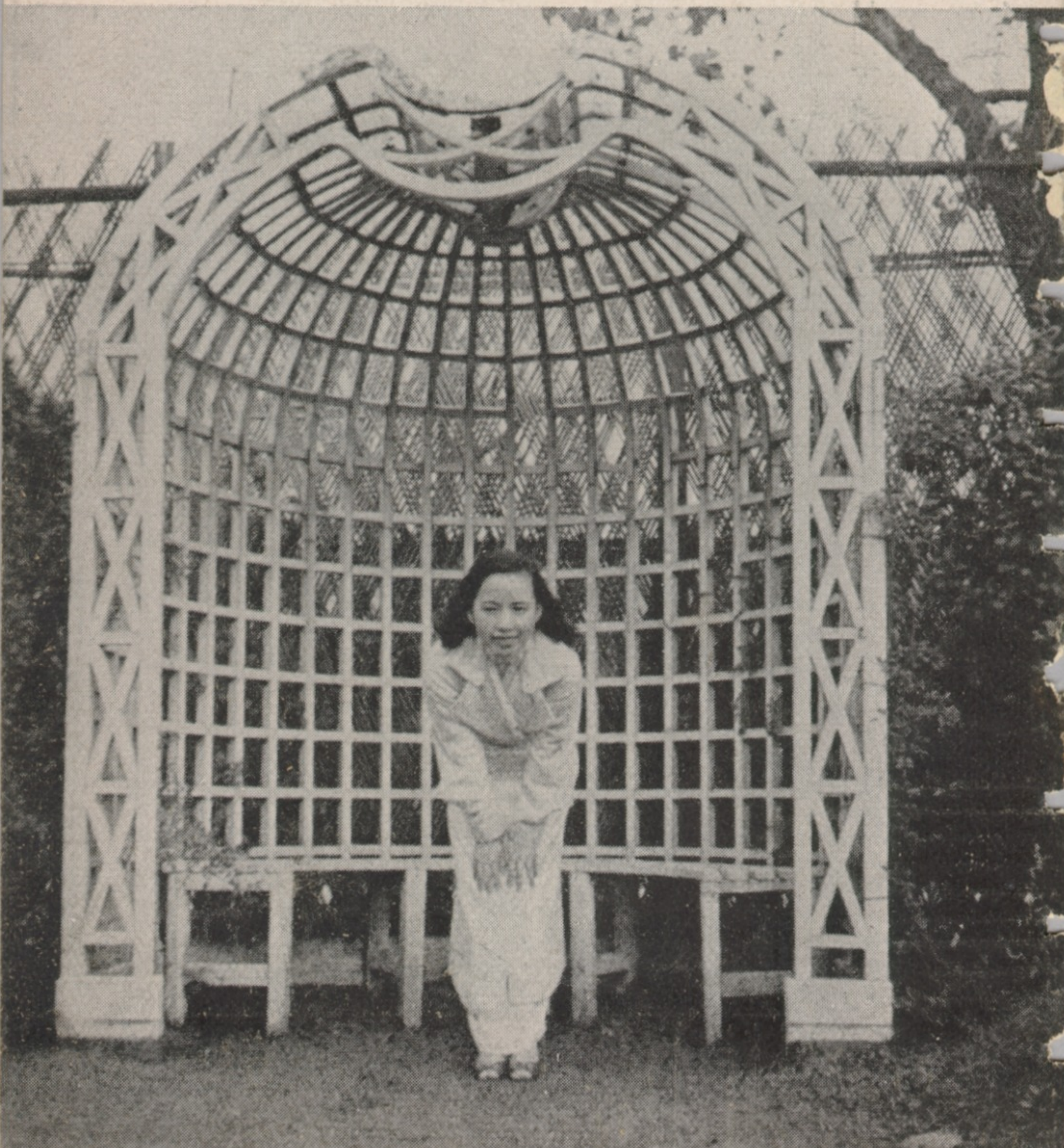
小弟弟偷摘無花果

周子畏攝

496

# 花塢中的波兒小姐

杜鰲攝



497

燕燕：你目不轉睛的待着誰呀？



陳嘉震攝

498




# 八歲失身後的影響

珍玲女士：

我是一個未結婚的女子，今年十八歲，家庭是舊式的，但是父母很愛我，對我的婚姻的選擇也很重視。不過我對於結婚確感覺到非常的疑慮和恐怖，因爲我在八歲的時候已不幸被一個男子姦污了，因此我非常的悔恨，恐怕將來會有不幸的事件發生吧？那麼我怎樣對得起我的父母呢！並且現在自己觀察起來好像已不是處女的身體了，所以使我很爲難，甚而痛不欲生。

不過我想如女士之高明見解定有良法教我

，所以我抱了很大的希望來請教女士，如蒙解答，則感激不勝矣！我的疑難問題如下：

(一)八歲的女子爲何也能至於失身，並且記得是未曾落紅的，那麼我現在的陰毛彎曲，無乳核…………等是何原故？將來還能落紅嗎？若不能落紅，我應該怎樣對付之？實告以求對方之原諒可否？

(二)以前我也曾有一異性愛友，但因雙方家庭封建之關係，終被隔離…………不過我現在忽發現我的乳房除輭垂外竟成了一大一小，這定是被他弄玩的所至，不知有無方法能使平均大起來？

以上兩條望將妥善的解決法指示給我，則不負渴望矣　玲

！專此敬祝

康健！

妹友梅謹上

友梅女士：

珊

你底問題多少含了些心理作用。據我們所研究，你在八歲時被人姦汚，但記得未經落紅，那末，這性交一定是未完成的，也許但有此種行爲的形式而未有實際的工作罷。如果是實，那末你底處女膜還是保存了的，請你毋須杞憂。

結婚之夕，無論落紅與否，你亦須以力求鎮靜爲是，因爲據現代科學的考察，處女膜的破裂與否，並不能絕對可視爲判斷貞操的準標，（請閱本誌上期「處女之謎」一文）許多有識的青年，大都能夠明白。你在新婚之夕，若自己驚慌，這種驚恐的心理若給丈夫看出來了，卽使落紅，恐亦難免引起他底疑竇，于是你底幸福前途就不免發生障翳了。應當極力鎮靜，作爲「處女」的樣子，卽使丈夫責問，你也應當掃淸，與之辯論。此種心理上的鎮靜，甚爲重要，切宜注意。

至於陰毛本是彎曲的，本誌前曾載考驗處女七法，須七條並用考驗

，方不致誤。其一是陰毛彎貼，但此句重點在一「貼」字，貼與彎曲完全無關，請勿誤會，以自遺伊戚。

對於你的第二問，我多少有些疑惑，就是你與那一男友有沒有發生肉體關係。照來信所示，似乎還不會發生過肉愛，而接吻撫乳等舉或在所不免吧。

但從病理學上說，兩乳發展一大一小，這是一種病狀，大概由於一乳腺畸形發展所致。請就西醫診視，否則也許會使病狀更惡化的。若說被男子玩弄所致，兩乳當同樣發展，決不至有一大一小畸形發展，因此我想這定屬病症了，速就醫療治吧（凡延請醫生診病，必向該醫詳詢病因，病名及病狀，如該醫不能作明確之回答者，治之大都無效。應即改看他醫，庶不致受騙。）

——珍玲。

## 求瘦的方法

珍玲女士：

我是一個最愛讀貴刊的女子，現在我很不客氣的來要求女士答覆我幾個詢問，想不至絕我吧：人太胖我覺得是很不好看，請您告我有什麼法子可以瘦點，或有什麼藥可以治。還有月經每次最好來幾天？腹部常發漲是何故？　　瓏

梅上　二月十二日

梅女士：

求瘦法本誌屢經登載過，因此爲美容上最普通之問題，而本誌對於美容按期必載也。女士如能按期閱讀，不但此種問題可迎刃而解，即世界上許多關於美術的祕奥，皆可得之矣。

求瘦法，既承函問，自不厭繁複答覆如下：身體癡肥大都由於體內脂肪質過剩所致，中年婦人每易患此。補救法不外從飲食上，勞動上，調節上，求其消滅。至於服藥，雖可收效一時，然大都足以傷害身體濃絕對不可，現亦無確效可收。關於飲食，勿食脂肪性食物，如豚肉等，

性食物，必須避免不食。多食蔬菜類。每餐節減食料，加飲一二杯菜湯，如此須繼續至兩星期之久，可獲功效。在勞動方面，宜多事運動，如游泳，賽跑，……等類皆極好方法，行之不但可減癡肥，且有益衛生。睡眠務少。此外，行冷水浴，亦能使皮肉結實，消去脂肪。以上諸法，若連合行之，在一個月內，定可得到目的也。

普通女子月經，最愈早淨爲愈好，一般情形爲三日。腹部發痠係病症，請就醫療治可也。

——珍玲。



## 手汗與美容水

逕啓者，頃見：

尊社寄來五期玲瓏雜誌常識欄內有手之保護法一則，內云如爲手汗所累者，可以美容水治之，即能使毛孔收縮，不致發出過量之汗。得閱之下，不勝欣喜，但不悉此美

玲

容水係何家出品？如需，當向何地購買，其價若干？務希於六期玲瓏內詳細示復。

熊爲駿

爲駿女士：

普徧的化裝品，在各大西藥房，皆可購到，故本誌更不指出其出品地點。又諸如此類的地方不加說明者頗多，希望讀者先向西藥房去問，而後再爲函問，當可節省手續不少。

——珍玲

徵·求·讀·者

## 對贈送照片意見

瓏

本社爲優待讀者，曾於本刊二期起定間期贈送影星眞照片，但求讀者能夠滿足不惜重大犧牲。茲廣求讀者意見以爲此種贈送究屬如何，以窺大衆意向而圖改進。又本誌文字亦希指教爲幸。

玲瓏婦女雜誌社啓

# 漫畫指誤

我們爲求讀者趣味起見，特闢「漫畫指誤」一頁，請姊妹們看了，指出這圖中的誤點。如有趣味，請與你們底弟弟妹妹同看，再閱書中答案，看誰猜的對。本圖有誤點十五個。(答案請閱五二八頁)



# 食物與健美的途徑 （柳霜）

皮膚是身體上排洩機關之一，體內堆積着不消化的汚物給血液運送着到皮膚上而排洩出來的，倘若這血液運帶着不消化和有毒質的到皮膚上時，那就要發生小瘡疱和損壞到皮膚色澤現象來了。日常食品影響於皮膚上也是很重大的，我們應費一些思想選擇我們的食品，糖類的東西，餅料麵包，香料的食品肉湯汁都是有益於營養的東西。肉類每日吃一次就夠了，吃多量新鮮的蔬菜和純純潔的牛乳是很有益的。在早晨和晚間的時候，飲兩大杯的白開水也是有益而無害的。常吃蔬菜和新鮮的果實是會

助進美麗的。橙汁是最好的果品可以滋潤膚色。因為牠含有多量石灰和鹹基性的質，這些質能激刺胃腸，避免腹內發出的惡氣味。赤茄子是富有炭酸加里質的，多吃了它，能助進體內各機關的強健，助長四肢的體力，以及皮膚的豐嫩和美觀。

飲菓子汁也是每餐不可少的東西。當你覺得膚色有了毛病的時候，更要多多喝牠。在早膳飲些橙汁，到午膳時就改飲赤茄子汁，或同時喝着橙汁也可以。晚飯時也是這樣的。倘若你善於選擇和烹飪的話，有時換換蘿蔔湯也無不可，要膚色變有色澤光彩必須細心調衛的，單用一種方法是不能養成新鮮可愛的膚色的。常常沐浴使血液豐富的流暢着，體內各部份的健康自然而然顯示到外表來了。血

液不清，不會流暢循環時，是不會養育和滋潤皮膚的，另有一個很好的方法，那便是靠着適當的運動了。

## 嬰兒為什麼要啼哭？

（其文）

嬰兒既不會說話，於是惟有以啼哭來表示他的意思，母親們便應當在嬰兒的哭聲中，鑒別種種不同的情形。通常嬰兒的啼哭，有：

一、反射性的啼哭　在嬰兒初生時期，這種啼哭祇要時間不太久，是毫無害處的，並且還能因此而輔助肺部的伸展，和四肢和肌肉的活動。這種啼哭，往往聲氣很響而嬰兒的面部會發紅的。

二、因口渴或飢餓而起的啼哭　在啼哭的時候，嬰兒往往在吮手指，除非已屆哺乳時間，不宜利用哺乳來停止

他的啼哭，因爲過度的哺乳，使嬰兒微弱的消化力不能勝任，並且有時祇是口渴，稍予以開水，也能彀使嬰兒滿足的。

三、因不舒適而啼哭　這種啼哭，往往爲下列原因而起：一、過熱，二、過冷，三、尿布潮濕，四、衣服粗硬，五、衣服過緊，六、側臥的時候過久，七、內部的刺激和不消化，飢餓，口渴，出牙等；八、外部的刺激如蟲咬，炎熱，濕疹等。

四、因疲倦而起的啼哭　嬰兒感覺疲倦時，在臨睡時往往要啼哭，這種哭聲，大都比較低微而無力。如果因病痛而起的低聲而帶的呻吟性質的啼哭，就不得不加注意了

五、因痛疼而起的啼哭　有時嬰兒會發出一種尖聲的

啼哭，這是由於腹痛或其他原因如耳痛等而起的。在出牙的時候，嬰兒也會覺着痛疼而啼哭，有時還有輕微的寒熱，服藥或就醫，便刻不容緩。

六、夜間的啼哭　遇到嬰兒夜啼時，便應立即考查牠的原因，在哺乳時候既會啼哭，嬰兒想着要起來的時候也會啼哭。抱着嬰兒起身或在房間裏步行，實在不是個良好的辦法，因爲造成了習慣以後，就有無窮的麻煩。如遇夜啼而不知道因所在，還是以服藥或就醫爲妙。

瓏

## 一九三六年歐洲女帽底顏色

愛美

色彩學家的心血將頂在
一九三六年女人的頭上

一九三六年小姐的時式帽子，將採用二千年前古代陶器的暗閃色澤。英國顏色公會威爾遜君，最近在南金盛

博物院裏，經過幾個月的研究工夫，選用中國古代磁瓶上的顏色，其中多數係耶穌生前二百年之物。威君現在已經配成一種新顏色，係用二十四種顏色攙雜而成。在這許多顏色當中，大部份從中國的古瓶上得來。一九三六式的女帽，就用這種新色配製。茲將中國古磁瓶各種色彩列後

小工　係一種藍色，中國小工的衣服，多喜用此色。

(譯者按卽係大成藍)

稻莖　金黃色，華人陶器多喜用此色，

官藍　爲英國約州(Yoksrhire)所特製以運華者。

寶石　此係由中國古瓶上得來之紅色。

蓮蕾　淡紅色，和荷花的蓓蕾一般無異。

淺藍　華人呼爲「雨過天靑」色。

赭紫　鐵銹紫(譯者按係豬膽紅)

威爾遜君並謂彼曾費去長久的時間及得到博物院中人良好的幫助，纔能將渠的新顏色較成。並稱中國人爲製色之鼻祖云。

## 影星 貼照簿

人人所必備

留貼親友所贈之照片或自己所攝之佳作，藉以珍藏，不至遺失，則以本社新出之玲瓏貼照簿為最佳。內容三厚黑紙四十八面，可貼三四寸之照片，且布面燙金，精美絕倫，每冊僅售九角五分。優待批發，七折發行。

中國攝影供應社
上海南京路一三八號

## 玲瓏書盒

為裝飾之妙品
為玲瓏讀者所必備

玲瓏書盒，裝璜極為美麗，可容全年五十冊之玲瓏婦女雜誌或其他書籍雜誌。置於案頭，若鉅大字典。每只現廉售一元五角。凡閱玲瓏及愛裝飾者，實應人置一具。

三和公司總經理
上海南京路一三八號

優待本誌讀者間期

# 附送影星眞照片

▲下期贈送之照片爲陳燕燕

——直接定閱特價八折

本誌爲優待讀者計，自第二期起，卽開始附送譽滿全國「影星照片社」出品之中外影星眞照片。現正試行隔期附送（卽每兩星期在本誌附送一次），如承讀者歡迎，嗣後則將按期附送。惟此種照片成本絕大，故於附送照片期中，酌量將銅圖略爲減少，而將質量加精。並爲優待直接定戶計，特價八折。此種犧牲，甚爲巨大，如能滿意，請速介紹本誌於貴親友。

上海南京路一一三八號 玲瓏婦女雜誌社啓



徐來

新藝攝

515



Anna Sten 安 娜 史 丹



瑪加蘭琳賽 (Margaret Lindsay)

517



平克勞斯貝

BING CROSBY

518

是說無論你在什麼地方學跳舞，甚至遠至日本，如果教師是合格的，他總會把同樣的基本教法傳授給你。現在沒有一個教師或舞校會有他們自己的特別步伐了。凡是優良的教師，開始總是教你的姿勢，平衡和動作。牠不會有古怪的，特異的舞法了。這基本定律是定實了的，她是不改變的。牠正如「地心吸力定律」一樣地永久不變。

當然，常常有些善舞的人，會在他們的舞法上加上一點變化，但變化儘管變化，舞的基本是不變的。

近日，標準的跳舞有四種，在十年內牠們是不會有變化的。那是「快步舞」(Quick Step)，「慢的狐步舞」(Slow Foxtrot)「華爾滋」。(Waltz)和「唐哥舞」(Tan˜o)。此外有兩種半標準化的——那是新却爾斯登 (New Ch˜rl‹ston) 和郎巴舞 (Rumba)。(本節完)

上滑走着，跳舞是「流線型化了」。但是這是很容易學的，如果你能够得到正確的指示。

近日還有人這樣想，以爲跳舞是常常變化的，一個人剛學會一種步伐，牠會變成老式了。這是錯誤的，跳舞並不是單單學會了許多最新的步伐便成了。一個人也許懂得新的步伐，可是他會跳得很壞。要跳得好，首先要要走動得很好。會保持優美的姿態和平衡，會適宜地利用你的身體，腿部，足部，甚至足踵和足趾。要有節奏，能够管束你的筋肉，使你的腿擺動時像一個鐘擺那樣自然，使一切看來都好像很適意而不費力。這就是跳舞。要注意的不是你跳的是什麼，而是你究竟怎樣跳。

現在，跳舞的教授是標準化了。這

跳舞又是最好的運動。一個跳舞的人，體格和姿態都會變得很優美。何況節奏(Rhythm)是對於人生很重要的呢。

現在還有許多人遲疑不願去學跳舞。他們以爲學跳舞，須要學會許多複雜的步伐。他們把跳舞看成一套魔術似的。其實現代的交際舞完全是建築於自然的基礎上。牠的礎基便是「走路」。如果你能夠按了音樂，走得很優雅，你便會跳舞了。

好的跳舞，正如其他的遊藝一樣，完全是平衡 (Balance) 的問題。平衡的意思便是指把你自己的身體移動得不錯誤。這是很重要的，這是交際舞的基本定律。

現在跳舞不須用足尖跳了。一個會舞的人，只要很自然，不費力地在地板

# 跳舞講座

本座鼓吹跳舞藝術，指導跳舞步法，以及種種不同之方式。連續登載使讀者閱之，已能可以增加技術，未學者可以無師自通。爲青年一種切用知識也。

交際舞是世界上最流行的一種娛樂。自從歐洲大戰後，社交界中，沒有像跳舞那樣發展得快了。社會上無論那一個階級的人，無論在那一個節季，那一種天氣，那一種地方，都能享受跳舞的樂趣。

跳舞是在社交上的一種工具。牠領導你享受長時間的愉快，而且可以使你有機會遇到別的人。牠可使你忘却了困難和憂慮。牠給你一個好機會，能够穿了最優美的衣服參加在熱鬧的場所中。醫生常常也會對你說這是有益身心的娛樂。

# 亞爾培路

# 逸 CANIDROME 園

本園入場劵會員來賓看台每張大洋一元　公共看台每張大洋五角

## 大賽日期

二月廿六日（星期三）
二月廿九日（星期六）
三月一日（星期日）
三月四日（星期三）
三月七日（星期六）
三月八日（星期日）
三月十一日（星期三）

每晚八時半起賽

一九三六年會員新徽章仍爲大洋十五元正。入會處：場內大門口木屋內及愛多亞路九號寫字間。會員入會須親筆塡寫志願書。新徽章金光燦爛式樣美麗堪稱絕妙之裝飾品。會員入會最爲合算以每年大賽一百期計算則每期門票收費祇合一角五分落得便宜何樂不爲。

電話　八二〇七三四五

# 解頤錄

## 妙聯

某君曾充路政要職，年逾知命。子孫二十餘人，去歲喪偶，今正十一日將姬人升格，廣發喜帖。有人戲擬二聯以賀，莊諧並出。聯云，「老夫老妻，老皮老臉」。「宜家宜室，宜子宜孫」。又曰，「老店舊東，改牌換記」。「撞鐘伐鼓，溫故知新」。

## 妙不可言

從前有位姑娘出嫁了，彌月之後，歸甯母家。她的嫂子，便私問她嫁後情形，對於『那個』感到了什麼興趣。那姑娘臉上紅了一陣，提起筆來。寫上一副四書集句的聯來作答。那聯語是『彼一時，赧赧然，強而後可。』『出三日，洋洋乎，欲罷不能』。嫂子看了，也在聯後批了四個字道，『妙不可言。』

，並令隨夫赴桂。及延齡與吳三桂爲亂，公主率兵討之延齡死軍中。三藩平復，帝乃召之還，賜第東華門外，於康熙五十二年逝世，享年九十有七，葬於阜外里外，俗名西花園，硃紅寶頂，掩映五衰草寒煙中，不禁令人起滄桑之感矣。

## 褚民誼褫「小娘子」褲

最近下野以太極拳著名之褚民誼，擅丹田呼吸術。到處尤鼓吹此法，爲學太極拳之門徑。

聞褚氏近在各地講演，帶有新製之人體模型多具，其中最令人發趣者，爲一女體模型。胸部爲一玻璃之罩，下蒙雞皮，另以二鷄皮小囊代肺部，外面飾以衣衫，形態畢肖眞人。褚氏每在講解時，親手褫其下衣，觀者無不粲然。此模型褚氏輒呼之爲「小娘子」。

褚氏每對人談話中，謂彼之模型中以「小娘子」爲最受人歡迎云。

跑爲殿。其時漢官妻室，大都金蓮盈握，步履維難，顧以迫於清太祖之權威，無可或免。故賜獎雖極微末，仍須勉爲冰上健兒也，賽跑時，每有傾跌墜諸冰上者，太祖顧而大樂，衆亦隨之軒渠。

## 女　王　　　　（素八）

有明一代，以女子而握虎符者，祇秦少保一人，降至遜清，女子襲王爵者，亦僅一人而已。卽和碩公主孔四貞是也。公主爲定王孔有德女，隨父居藩廣西。順治九年，明遺臣李定國率兵攻廣西，城陷，定南王夫婦俱就義。公主隨一僕逃抵京師，時年二十三也。詔見之日，順治母憐其幼孤，認爲義女，後封和碩公主，下嫁內大臣延齡。順治十年，帝憫其無嗣，特旨令四貞襲定南王爵

# 今古豔聞

## 清室之溜冰運動

關外氣候嚴寒，至八九月卽開始結冰，故溜冰運動在關外極爲發達。清太祖尤喜此種運動，曾迫令漢官妻女作跑冰之戲，其事至趣。併設三等獎品。第一等屬滿州官家婦女，第二項定爲八份，每份銀二十兩。賽跑人之資格，則限於蒙古小台吉妻室。未能獲獎者，人各賞銀十兩。第三級獎品別爲兩種，一種銀二十兩，一種每份銀十兩，數共十八份，大小各半，此則專限漢人官員，參加競賽；落後而未得獎品者，人各給銀三兩。競賽次序，則以第三級漢官妻女開始，而以第一級滿蒙各貝勒福晉之賽

兩人便同居下去。胡列雖然屢次答應跟她給婚，但三番四次總是把她婚期延擱了。史迭芬小姐漸漸覺得其中有古怪了，因此催迫更甚，那天早上她決定最後一次向他提出結婚的要求，他又拒絕了。她一時氣憤，便拿手槍向他開放，把他槍殺了。

慘劇發生之後，她立刻向警局自首，她很悲哀地對人說，自己大半生已經是獨身過去了，想不到，到了老年，還要發生這樣的一件不幸事件呢。（情波）

## 漫畫指誤答案

1 孩子走到籬巴內　2 繩串到籬巴上去了　3 籬不全　4 輪不圓　5 籬柱頭不平　6 籬柱不應有枝　7 扶手不應在一邊　8 雪盈於路，冬日無草　9 兩窗不同　10鴨不應在鉛桶　11水管水不應成冰　12門首圖惡劣　13水管不應裝於門　14階不對門　15窗扉線不平。

便向她求婚。雖然她曉得自己這樣地老，不會有人要她，但嫁給一位比她大二十二年的老頭兒，她是不願意的，因此便拒絕了他的要求。

但是胡列並不恢心，每遇到機會，便又向她提出了。在一九三四年正月，他提議要搬到史迭芬的家裏長住下去，自稱他可以幫她服侍這個高年的父親，因爲那時他更加老瘦得利害了。

她對於他這種好意是答應了，因此，他便搬了進來。大家都安居下去。一直到了那年十二月史迭芬的父親死了。幾星期後，胡列有一天晚上回家，把史迭芬小姐抱起來，拉進他的臥室，把她強姦了。

經過這一次之後這位老處女終於心軟了，答應嫁給他。他也同意了，於是

來他們都結了婚，離開了家。因爲父親年老了，所以她抱獨身不嫁，來奉養老父。不知不覺間，她的青春逝去，羅曼史也悄悄地過了。

四年前，她認識一位叫做密拉胡列的人，他已經是一位七十多歲的人。兩人因爲在同一個地方做事，所以便時常見面。其後，胡列到她家裏訪她。她的殘廢了的父親對於這位生客很爲歡迎。不久胡列



是篤信天主教的女子，對於處女之寶，極爲重視，無論心裏已默願終身相許，無論對方如何要求，無論本人情慾如何衝動，必以最堅决之態度，最禮智之頭腦，將最後防線嚴密守住，否則便是對於天主的最大不敬，終身有罪，所以無論如何，决不敢甘冒不諱。（本節完）

## 五十多歲老處女被強姦

## 美國的一件離奇情殺案

美國波特命地方最近發生了一件情殺案，被殺者是一位七十七歲的老頭兒，兇手爲一個五十五歲的老處女。事情的經過是很哀艷的。

羅拉史迭芬斯小姐，現在是一位五十五歲的人了，可是從來沒有跟誰結過婚。據她說，她本來也有許多弟妹，後

是鄉村中的法國女子——便在做着工作，準備歡迎聖誕的來臨。在聖誕將到的一個星期中，說話務須吉利，一切口舌紛爭，無不竭力避免。聖誕之夜，則通宵達旦，一夜不眠。

聖誕夜最大禮節，當然是赴教堂中參加聖誕大彌撒，儀式繁重，恆連綿二三小時之久。大彌撒畢，即為狂歡之候，青年男女，無不對對成雙，尋歡作樂。

鄉村間沒有歌台舞榭，狂歡只能在自己屋子裏演出，窗門外雨雪霏霏，屋內爐火熊熊，相對而坐，絮述情懷，未始非一樂事。男子常在聖誕晚上飲醉，女子則絕少嘗試點滴者。爐中火熱，心頭情火也熱，上衣除去而互相摟抱者，不足為奇，調情，接吻，不避他人。但

教）徒爲尤甚。聖誕前夕，教堂中的典禮，儀式，天主教也較耶穌教爲嚴肅繁重。法國婦女之崇奉天主教者爲數不少，他們對於聖誕節之重視是不問可知的

一踏進十二月，法國女子——尤其



# 法蘭西風土誌　（此公）

## 聖誕之夜

大胆，活潑，酷愛自由，這是法國女性個性上的特點，但是說法國女子淫蕩不貞，却的的確確是一種罪過。

法國當然也有淫蕩不貞的女子，然而決不能說個個法國女子都是淫蕩不貞，正如修道院中偶而有一個女修道士淫奔，決不能說修道院中的修道姑娘個個都有情人一樣。

冬至大於年，這是我國民間的習俗，在歐洲各國，他們也把聖誕看得比新年還要隆重偉大。尤其是天主教徒，他們對於聖誕節之重視，比基督教（耶穌

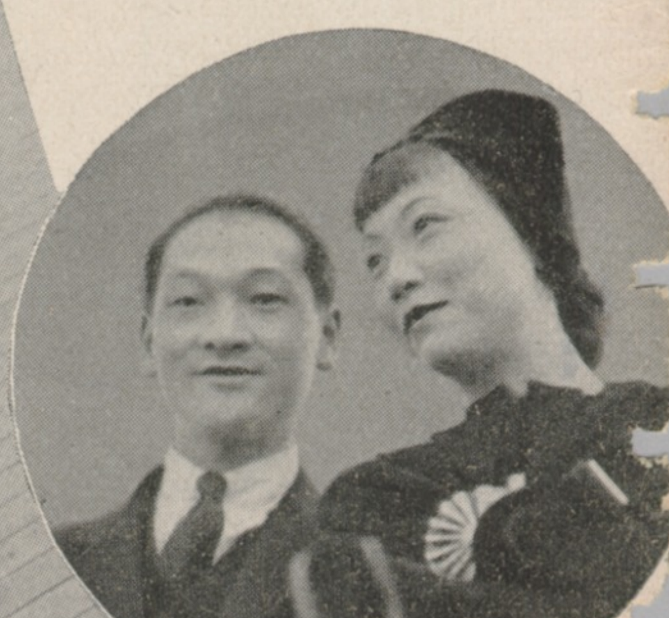
# 黃柳霜抵滬



黃女士抵埠時與歡迎者熱烈握手（陳嘉震攝）



黃女士倩影（國際社）



黃女士與其弟金樹合影

（陳嘉震攝）

535



甲板上

向歡迎者招手

國際社攝



僑美女星首次探望祖國之黃柳霜女士

84170
1113
556